



**Organización
Panamericana
de la Salud**

Oficina Regional de la
Organización Mundial de la Salud

REFERENCIA: AD/FCH/AI/63/2

11 de marzo de 2005

TRADUCCIÓN DE LA CARTA ENVIADA AL DR. STERN

Dr. Richard Stern
Director
Asociación Agua Buena Pro-Defensa
de los Derechos Humanos
Apartado 366-2200
Coronado, Costa Rica

Estimado Dr. Stern:

Asunto: El trabajo de la OPS con la sociedad civil y con las personas con VIH/SIDA

Como parte de su compromiso con la Iniciativa "Tres millones para el 2005" en las Américas, la Organización Panamericana de la Salud (OPS) desea poner énfasis en el hecho de que sólo mediante el esfuerzo combinado de los organismos de apoyo técnico, los programas nacionales contra el sida, los socios en el ámbito del desarrollo y las personas afectadas por la epidemia, lograremos avanzar eficazmente hacia la meta del acceso universal a los medicamentos antirretrovirales en la región.

El VIH/sida se relaciona estrechamente con una variedad de factores sociales como la cultura, la desigualdad de género, la discriminación, la pobreza y la exclusión de las minorías. En tal virtud, el sida es un problema de salud y de desarrollo, frente al cual es necesario establecer fuertes asociaciones con la población afectada, con el objetivo de abordar los factores sociales y económicos fundamentales que favorecen la epidemia.

Como parte de un esfuerzo renovado para reforzar los lazos de asociación con los grupos de personas con VIH/sida cuyo enfoque es el acceso al tratamiento y la prevención, la OPS promoverá, entre su personal, la concientización de la importancia de involucrar a todas las partes interesadas, especialmente a la sociedad civil, en las decisiones que les incumben. Se estimulará al personal de la OPS para que forme lazos externos con organizaciones en la Región y implementar relaciones de trabajo productivas. La Organización también buscará observaciones relevantes y constructivas en términos de la cooperación técnica que presta en materia de VIH/sida en las Américas. Para apoyar el

././.

acceso acelerado al tratamiento en el marco de un enfoque de derechos humanos, la OPS procurará facilitar la comunicación entre todos los actores e interesados directos. También buscará amplificar el apoyo a las organizaciones para que estas se conviertan en socios activos y con poder de decisión en el diálogo regional y nacional, incluido el diálogo con la propia OPS.

Esta colaboración es indispensable para instaurar programas más eficaces y humanitarios de prevención y atención al sida, y poner fin a una epidemia que tanto daño causa a las estructuras sociales y económicas de nuestras sociedades.

Atentamente,

Mirta Roses Periago
Directora